



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

**តារាងប្រជាព្រឹត្តិស្ត្រីខ្មែរ និងតារាងអង្គការសហប្រជាជាតិ និងអនុលោមតាមច្បាប់ស្តីពី
ការបង្កើតឱ្យមានអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ដើម្បីកាត់សេចក្តីឧក្រិដ្ឋកម្ម
ដែលបានប្រព្រឹត្តឡើងក្នុងរយៈកាលនៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ**

សំណុំរឿងលេខ៖ ០០២/០១-១០-២០១៩-អវតក/អជតក(០៣)
Case File/Dossier N°. 002/31-10-2019-ECCC/SC(03)

- ចំពោះមុខ៖ ចៅក្រម ត្រួត គីមសាន ប្រធាន
- ចៅក្រម Olivier BEAUVALLET
- ចៅក្រម នំយ ថុល
- ចៅក្រម Kang Jin BAIK
- ចៅក្រម ហួត តុធី
- ចៅក្រម ស៊ុន រិទ្ធ
- ចៅក្រម Steven BWANA

កាលបរិច្ឆេទ៖ ថ្ងៃទី ៣១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០២០

ឯកសារដើម
ORIGINAL/ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 31-Jan-2020, 10:34
CMS/CFO: Sann Rada

សាធារណៈ

ការឆ្លើយតបទៅនឹងការអញ្ជើញចៅក្រមអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល ឆ្លាំមួយរូបដែលជំនុំជម្រះ
សំណុំរឿង ០០២/០១

សហព្រះរាជអាជ្ញា

សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

ជា លាង

ពេជ អង្គ

Brenda J. HOLLIS

Megan HIRST

សហមេធាវីការពារក្តី

ខៀវ សំផន

គង់ សំអុន

Anta GUISSÉ

អនុលោមតាមវិធាន ៣៤(៧) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង នៅពេលភាគីដាក់សំណើសុំប្តឹងដិតចិត្តចៅក្រម ចៅក្រមដែលត្រូវប្តឹងដិតចិត្តប្រឆាំងនឹងខ្លួនមានសិទ្ធិដាក់សារណាទៅអង្គជំនុំជម្រះតាមរយៈប្រធានរបស់ខ្លួន ក្នុងរយៈពេល ១០ ថ្ងៃ គិតចាប់ពីថ្ងៃដែលគាត់បានទទួលពាក្យបណ្តឹង។

កត់សម្គាល់ការអញ្ជើញរបស់ក្រុមប្រឹក្សាពិសេសដល់ចៅក្រមនៃអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលដែលបានជំនុំជម្រះសំណុំរឿង ០០២/០១ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០២០។

អាស្រ័យហេតុនេះ យើងចៅក្រម Chandra Nihal JAYASINGHE ដាក់សារណាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដូចតទៅ៖

យោងតាមវិធាន ៣៤(២) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ចៅក្រមដែលត្រូវបានប្តឹងដិតចិត្ត ដែលមាន ឬធ្លាប់មានផលប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន ឬហិរញ្ញវត្ថុ ឬមានការពាក់ព័ន្ធដែលអាចធ្វើឱ្យប៉ះពាល់យ៉ាងពិតប្រាកដដល់ភាពអនាគតិរបស់ចៅក្រមរូបនោះ ឬបង្កើតឱ្យមានភាពលំអៀង។ យើងពុំដែលទទួលអត្ថប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន ឬមានភាពលំអៀងឡើយ។ ដោយសារពុំមានភស្តុតាងបង្ហាញបែបនេះ សំណើសុំដិតចិត្តនេះពុំត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់។

បន្ថែមលើនេះ យើងបញ្ជាក់ថា ក្នុងនាមជាចៅក្រមវិជ្ជាជីវៈ យើងដឹង និងយល់អំពីកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួន ក្នុងការបំពេញមុខនាទីជាចៅក្រមដោយស្របតាមនីតិវដ្ត ដោយធានាថា សិទ្ធិទទួលបានការជំនុំជម្រះដោយត្រឹមត្រូវរបស់ជនជាប់ចោទត្រូវបានការពារ អនុវត្តដោយឯករាជ្យ ឥតលំអៀង និងម៉ឺងម៉ាត់ ក្នុងការកាត់សេចក្តីត្រឹម

ត្រូវនៃសំណុំរឿងនៅចំពោះមុខ។ ក្នុងការធានាបាននូវសុចរិតភាពជាចៅក្រម សេចក្តីសម្រេចដែលយើងបានធ្វើឡើង គឺផ្អែកលើការវាយតម្លៃយ៉ាងពិតប្រាកដ និងជាសត្យានុម័តលើអង្គច្បាប់ និងអង្គហេតុ។

យើងដាក់សារណាសង្ខេបនេះ ដោយក្តីគោរព។



ចៅក្រម Chandra Nihal JAYASINGHE